

# **Butlletí Bimestral de Democràcia Inclusiva**

*Maig i Abril 2011*

[en castellano más abajo]

## Temes

1. Declaració de la Xarxa Internacional per a la Democràcia Inclusiva sobre Líbia
2. Finalitza la traducció d'un nou llibre
3. Creixement, Decreixement i Democràcia Inclusiva (xerrada-debat)
4. Reintegrar la societat amb la política (xerrada-debat)
5. A grans mals, grans remeis: una samarreta per a l'alliberament integral
6. Millors al Web

## Darrerament...

### **Declaració de la Xarxa Internacional per la Democràcia Inclusiva sobre Líbia**

“La [Xarxa Internacional per la Democràcia Inclusiva](#) condemna enèrgicament qualsevol aventura militar per part de la OTAN o de membres de l'elit transnacional contra el poble de Líbia i lluitarà amb tots els pobles del món contra qualsevol atac d'aquest tipus. És el propi poble de Líbia el que ha de decidir i lluitar pel tipus de règim que vol tenir i cap poder estranger, en particular les elits sionistes i transnacionals criminals, té cap dret a intervenir.” Podeu continuar llegint aquesta breu declaració de finals de febrer, [aquí](#). Podeu llegir una declaració posterior més extensa (en anglès), [aquí](#).

### **Finalitza la traducció d'un nou llibre**

Després de molta dedicació la Comissió de Traducció del GADI Catalunya, amb la inestimable ajuda d'alguns col·laboradors, ha finalitzat la traducció al castellà del llibre “La Crisi Multidimensional i la Democràcia Inclusiva” (Takis Fotopoulos, 2005), que conté una exposició global de la Democràcia Inclusiva, comprenent l'anàlisi històric, la crítica política, els fonaments filosòfics, la proposta estructural i l'estrategia de transició. Aquest llibre és una síntesi i actualització de “*Hacia una Democracia Inclusiva: La crisis de la economía de crecimiento y la necesidad de un nuevo proyecto liberador*” (Takis Fotopoulos, 1997).

En els propers mesos es realitzarà la revisió final del text i s'espera poder publicar-lo després de l'estiu. ([veure llibre en anglès](#))

## Pròximament...

### **Creixement, Decreixement i Democràcia Inclusiva (xerrada-debat)**

Aquesta xerrada-debat s'està realitzant a diversos llocs en els darrers mesos. En ella s'hi tracten qüestions com ara: Quines són les principals causes i efectes del creixement econòmic? Quin sentit té la paraula decreixement? És el decreixement compatible amb l'economia de mercat? Què és la Democràcia Inclusiva i quina relació té amb el Decreixement? Com podem efectuar el canvi social avui en dia? L'activitat compta amb la intervenció de Laia Vidal i Blai

Dalmau, membres del Grup d'Acció de Democràcia Inclusiva de Catalunya i autors d'articles com ara "[Observacions sobre l'agricultura genèticament modificada i la necessitat d'una veritable sobirania popular](#)" o "[Sobre la crisi de l'automòbil i la seva possible superació](#)". La propera ocasió en que es durà a terme aquesta xerrada-debat serà el **14 d'abril a les 20h**, a la Cooperativa Germinal del Poble Sec (C/Radas 17, BCN).

### **Reintegrar la societat amb la política (xerrada-debat)**

En aquesta xerrada es descriuen els principals símptomes del fenòmen conegut com a "*crisi de la política*" i se n'analitzen les seves causes fonamentals. En aquest context, es posa de manifest la necessitat de recuperar la política, recobrant el *significat de la democràcia* a través d'una nova concepció de la mateixa, entenent que aquesta és més que un procediment. Finalment, es formulen una sèrie de requeriments que hauria d'acomplir una estratègia per reintegrar la societat amb la política i es presenten breument les tàctiques que, a tal efecte, suggereix el projecte de la Democràcia Inclusiva.

*Estigueu atents a les [activitats del mes de maig](#) per saber la data i lloc on es realitzarà aquesta xerrada-debat. Pròximament també s'enviarà el cartell de l'activitat.*

### **Novetats!**

### **A Grans Mals, Grans Remeis: una samarreta per a l'alliberament integral**

Ara que ja ha arribat la primavera, des del GADI Catalunya s'ha dissenyant una [samarreta](#) que, amb el lema "A grans mals, grans remeis" expressarà gràficament algunes claus del projecte de la Democràcia Inclusiva. Més informació sobre com i on adquirir-la, pròximament.

### **Millores al Web**

L'[espai virtual](#) de Democràcia Inclusiva en català i castellà està en constant evolució. Darrerament s'ha modificat lleugerament el seu disseny i s'han introduït dos apartats nous: [Organització](#) i [Formació](#). El primer està dedicat a les propostes organitzatives per avançar cap a una Democràcia Inclusiva a curt plaç, mentre que el segon està dedicat als mètodes de formació col·lectiva, com ara cursos i grups d'estudi. També s'han classificat per categories els arxius de l'apartat [Documents](#).

---

Per donar-te de baixa d'aquest butlletí, [clica aquí](#) / Per noves altes, [clica aquí](#) / Per reenviar aquest correu-e [clica aquí](#) / Per qualsevol comentari, [info@democraciainclusiva.org](mailto:info@democraciainclusiva.org)

---

# Boletín Bimestral de Democracia Inclusiva

Mayo y Abril 2011

## Temas

1. Declaración de la Red Internacional para la Democracia Inclusiva sobre Líbia
2. Finaliza la traducción de un nuevo libro
3. Crecimiento, Decrecimiento y Democracia Inclusiva (charla-debate)
4. Reintegrar la sociedad con la política (charla-debate)
5. *A grans mals, grans remeis*: una camiseta para la liberación integral
6. Mejoras en la Web

## Recientemente...

### **Declaración de la Red Internacional para la Democracia Inclusiva sobre Líbia**

"[La Red Internacional para la Democracia Inclusiva](#) condena enérgicamente cualquier aventura militar por parte de la OTAN o de miembros de la élite transnacional contra el pueblo de Líbia y luchará con todos los pueblos del mundo contra cualquier ataque de este tipo. Es el propio pueblo de Líbia el que tiene que decidir y luchar por el tipo de régimen que quiere tener y ningún poder extranjero, en particular las élites sionistas y transnacionales criminales, tiene ningún derecho a intervenir". Podéis continuar leyendo esta breve declaración de finales de febrero, [aquí](#). Podéis leer una declaración posterior más extensa (en inglés), [aquí](#).

### **Finaliza la traducción de un nuevo libro**

Después de mucha dedicación la Comisión de Traducción del GADI Cataluña, con la inestimable ayuda de algunos colaboradores, ha finalizado la traducción al castellano del libro "*La Crisis Multidimensional y la Democracia Inclusiva*" (Takis Fotopoulos, 2005), que contiene una exposición global de la Democracia Inclusiva, incluyendo el análisis histórico, la crítica política, los fundamentos filosóficos, la propuesta estructural y la estrategia de transición. Éste libro es una síntesis y actualización de "Hacia una Democracia Inclusiva: La crisis de la economía de crecimiento y la necesidad de un nuevo proyecto liberador" (Takis Fotopoulos, 1997). En los próximos meses se realizará la revisión final del texto y se espera que se pueda publicar después del verano. ([ver libro en inglés](#))

## Pròximamente...

### **Crecimiento, Decrecimiento y Democracia Inclusiva (Charla-debate)**

Esta charla-debate se está realizando en distintos lugares en los últimos meses. En ella se tratan cuestiones como: Cuáles son las principales causas y efectos del crecimiento económico? Qué sentido tiene la palabra decrecimiento? Es el decrecimiento compatible con la economía de mercado? Qué es la Democracia Inclusiva y que relación tiene con el decrecimiento? Cómo podemos llevar a cabo el cambio social hoy en día? El acto cuenta con la

intervención de Laia Vidal y Blai Dalmau, miembros del Grupo de Acción de Democracia Inclusiva de Cataluña y autores de artículos como “[Observaciones sobre la agricultura genéticamente modificada y la necesidad de una verdadera soberanía popular](#)” y “[Sobre la crisis del automóvil y su posible superación](#)”. La próxima ocasión en la que se llevará a cabo esta charla-debate será el **14 de abril a las 20h**, en la Cooperativa Germinal de Poblesec (C/Radas, 17, BCN)

### **Reintegrar la sociedad con la política (charla-debate)**

En esta charla se describen los síntomas principales del fenómeno conocido como “*crisis de la política*” i se analizan sus causas fundamentales. En este contexto, se pone de manifiesto la necesidad de recuperar la política, *recobrando el significado de la democracia* a través de una nueva concepción de la misma. Finalmente, se formulan una serie de requisitos que debería cumplir una estrategia para reintegrar la sociedad con la política y se presentan brevemente las tácticas que, a tal efecto, sugiere el proyecto de la Democracia Inclusiva.

*Estad atentos a las [actividades del mes de mayo](#) para saber la fecha y lugar donde se realizará esta charla-debate. Próximamente también se enviará el cartel de la actividad.*

### **Novedades!**

#### **A Grans Mals, Grans Remeis: una camiseta para la liberación integral**

Ahora que ya ha llegado la primavera, desde el GADI Cataluña se ha diseñado una [camiseta](#) que, con el lema “A grans mals, grans remeis” -a grandes males, grandes remedios-, expresará gráficamente algunas claves del proyecto de la Democracia Inclusiva. Más información sobre cómo y dónde adquirirla, próximamente.

#### **Mejoras en la Web**

El [espacio virtual](#) de Democracia Inclusiva en catalán y castellano está en constante evolución. Recientemente se ha modificado ligeramente su diseño y se han introducido dos apartados nuevos: [Organización](#) y [Formación](#). El primero está dedicado a las propuestas organizativas para avanzar hacia una Democracia Inclusiva en el corto plazo, mientras que el segundo está dedicado a los métodos de formación colectiva, cómo por ejemplo cursos y grupos de estudio. También se han clasificado por categorías los archivos del apartado “[Documentos](#)”.

---

Para darte de baja de este boletín, [clica aquí](#) / Para nuevas altas, [clica aquí](#). / Para reenviar este correo-e [clica aquí](#) / Para cualquier comentario, [info@democraciainclusiva.org](mailto:info@democraciainclusiva.org)

---